



联合国
安全理事会



PROVISIONAL

S/PV.1841
22 September 1975

CHINESE

第一八四一次会议临时逐字记录

一九七五年九月二十二日星期一
下午四时三十分在纽约总部举行

主席: 哈桑先生
理事国: 白俄罗斯苏维埃社会主义共和国
中国
哥斯达黎加
法国
圭亚那
伊拉克
意大利
日本
瑞典
苏维埃社会主义共和国联盟
大不列颠及北爱尔兰联合王国
喀麦隆联合共和国
坦桑尼亚联合共和国
美利坚合众国

(毛里塔尼亚)
契尔努申科先生
庄焰先生
法西奥先生
勒孔特先生
杰克逊先生
扎哈维先生
芬奇先生
斋藤先生
吕德贝克先生
奥文尼科夫先生
默里先生
奥约诺先生
萨利姆先生
贝内特先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将尽快分发。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，并于三个工作日内用一式四份送交会议事务部正式记录编辑科科长(LX-2332室)。

本记录是在一九七五年九月二十三日分发的，提出更正的时限是一九七五年九月二十六日。

请各代表团严格遵守上述时间限制。

下午四时四十五分会议开始

通过议程

议程通过。

安全理事会接纳新会员国委员会关于巴布亚新几内亚申请为联合国会员国的报告
(S/11829)

主席：我收到了澳大利亚外交部长一九七五年九月二十二日的一封信，要求参加安理会关于巴布亚新几内亚申请为联合国会员国问题的辩论。按照宪章的有关条款，即第三十一条的规定，并按照安理会暂行议事规则第三十七条和安理会的惯例，我提议邀请澳大利亚外交部长参加安理会的讨论，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

按照惯例，我请澳大利亚外交部长在安理会议席就座。

应主席的邀请，澳大利亚代表威尔西先生在安理会议席就座。

主席：安全理事会现在审议 S/11829 号文件里接纳新会员国委员会的报告，安理会各理事国代表面前已有这个文件的各种工作语言的影印本。这个报告的各种语言的油印本不久即可分发。

委员会在这个报告的第 3 段里，建议安全理事会按照暂行议事规则第六十条最后一款的规定办理。第三十届大会才开始，我想这个程序——即安全理事会立刻向大会建议——会获得安理会全体理事国代表的同意。

如果没有人反对，我就认为安理会愿意放弃引用第六十条倒数第二段对这件事所规定的特别时间限制。

没有人反对，就这样决定。

委员会在报告的第4段里建议安全理事会就巴布亚新几内亚的申请通过一项决议草案。按照以前安理会会议遵循的程序，我提议首先将决议草案交付表决，不过希望发言的人在表决后有机会发言。

没有人反对，就这样决定。

因此，我现在把关于巴布亚新几内亚申请加入联合国的委员会报告的第4段所载的决议草案交付表决，其文如下：

“安全理事会，

“审查了巴布亚新几内亚加入联合国的申请（S/11823），

“向大会建议接纳巴布亚新几内亚为联合国会员国”。

举手表决。

赞成：白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、中国、哥斯达黎加、法国、圭亚那、伊拉克、意大利、日本、毛里塔尼亚、瑞典、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国。

主席：决议草案全体一致通过。

鉴于安全理事会刚才通过的决议，我要祝贺这个新国家。我确信，大会也会尽快通过安理会的建议。因此，我要请秘书长按照安全理事会的暂行议事规则第六十条的规定将这个建议提交大会。

若干安全理事会理事国代表要求在表决后发言，我现在就请他们发言。

默里先生（联合王国）：主席先生，请先让我向你祝贺你担任安全理事会主席。这个月你当主席，在我看来有象征性的重要意义。九月，大会开始，也许是联合国日历上最重要的月份。在这个月里，世界上许多最强盛国家的外交部长都会来纽约。在这个重要的月份里轮到本组织的一个较小国家来担任安全理事会主席，醒目地显示了国家平等的原则。

让我也向日本代表祝贺他在八月里当主席的表现。那段时间很不容易。我记得很清楚在一个大家情绪激昂的下午，各国代表对他们才表决的问题展开了激烈的争论。我们都钦佩斋藤大使履行他的职责所表现的冷静和礼貌，以及最重要的、绝对的客观。

我特别高兴代表我国政府参与今天下午的会议——是有个特别原因。昨晚我才从巴布亚新几内亚回到纽约。在那里，我以托管理事会现任主席身份，很荣幸地率领托管理事会代表团接受巴布亚新几内亚新总理迈克尔·索马雷先生的邀请参加独立庆典。就在上个星期一，我和托管理事会的法国和美国代表，主管托管和非殖民化事务的副秘书长唐先生，和由鲁皮亚大使率领的二十四国代表团，在莫尔斯比港的休伯特·默里爵士运动场，在代表伊丽莎白女王的韦尔斯王子、澳大利亚总督、澳大利亚总理和许多其他国家代表的面前，澳大利亚的国旗降下来。第二天早上我也到独立山参加一个多彩多姿的仪式，升起了巴布亚新几内亚美丽的新国旗——天堂鸟和南十字。我向巴布亚新几内亚新总督约翰·吉斯爵士和迈克尔·索马雷先生传达了托管理事会的贺辞，并祝巴布亚新几内亚繁荣昌盛。我向索马雷先生说，如果他能够象他希望的及时成行，我们多么期望下个月在纽约见到他。

在托管理事会上个月的会议期间，当独立在望时，我国代表团已有机会向巴布亚新几内亚祝贺；我不必再详细地重复在那场合说过的话。然而，我要在巴布亚新几内亚独立和申请参加联合国的这个际会，再一次向巴布亚新几内亚政府和人民转达联合王国政府和人民的热望和祝贺。我们特别欢迎一个新的英联邦国家的出现，

它和我国有密切的历史联系，我们希望在将来发展更密切的联系。我们敬佩在索马雷先生的英明领导下巴布亚新几内亚进展成一个国家。

当然，联合国对巴布亚新几内亚一点也不陌生。新几内亚的地位首先是个委任统治地，然后是个托管领土，这不只使我们在纽约完全知道它迈向独立的进展，同时，我想更为重要的是，巴布亚新几内亚本身了解联合国的立场，以及这个世界组织多么关心巴布亚新几内亚的进展和幸福。

我能从亲身经验向各位代表保证，巴布亚新几内亚希望联合国将继续关注他们的幸福。在莫尔斯比港的庆典结束后，几位同事和我被邀请为恩加首府瓦巴格庆典的正式来宾；瓦巴格可能是巴布亚新几内亚高地的最遥远地区。成千的农民由周围山地来参加这个庆典。当地庆典的主席和议会的当地代表请我向与会群众致词。巴布亚新几内亚显然是个非常民主的社会，听众之中即刻要求发言。他们告诉我，他们希望联合国充分了解，虽然巴布亚新几内亚现已独立，巴布亚新几内亚——当然，特别是恩加地区——仍然需要外界的许多财政援助和人力支援。他们需要继续接受澳大利亚的帮助，也需要其他朋友的帮助。我应邀在兴高采烈的而显然是毫无秩序的辩论结束时作总结，我向他们保证，他们自己的领导者和我本人在前夜的国宴上听到澳大利亚总理惠特拉姆先生向听众保证，巴布亚将继续是澳大利亚对外援助计划的第一优先对象。我又说，我知道联合国开发计划署和其他机构在巴布亚新几内亚已很活跃，而我以个人身份说我确信如索马雷先生请求联合国援助，定会得到同情的响应。现在该由联合国的各别机构来证实我并没有误引了恩加地区的农民。

这个机会再次证明了托管体系是多么有价值 and 富有建设性。虽然现在只剩下一个托管领土，这件事在某种意义上是对联合国过去二十年里使许多国家——独立的这种成就的颂扬。

我还要代表我国政府对澳大利亚作为托管者的任务表示感佩。我们感到特别高

兴，澳大利亚外交部长威尔西参议员能在今天下午在这里听到我国代表团这样说。我们是有些经验的殖民国家，我们敬佩澳大利亚把殖民地关系改变为自由和平等国家间关系的作法。在独立庆典的许多场合，杰出的巴布亚新几内亚人一再公开地强调，澳大利亚国旗是被降下来，而不是被撕下来，这一定会使在新几内亚的澳大利亚人特别感到满意。

最后，我再度代表我国政府祝贺巴布亚新几内亚人民和他们在纽约的代表，特别对拉尔夫·卡雷帕先生。我们都认识他，他是澳大利亚代表团的团员，现在他要关心巴布亚新几内亚的利益。我们期望巴布亚新几内亚对我们将来的审议工作有所贡献。

主席：谢谢联合王国代表对我的夸奖。

萨利姆先生（坦桑尼亚联合共和国）：主席先生，我要和我的同事联合王国代表一道向你担任安全理事会主席表示热烈的祝贺。结合我们两国和两国人民的友好关系，我们两人之间的私人关系，都是众所周知的，不用多加说明。我相信在你能干的领导之下，安全理事会将会最有效率地处理它的事务。

我也要称赞你的前任，日本的斋藤大使，在上个月他当主席时的杰出表现，尽管在会议上发生了许多争论。

我也要欢迎我们的老朋友意大利的芬奇大使。

今天我们目睹了联合国历史上另一个愉快的、值得纪念的日子。我相信这是联合国能够非常骄傲的第四个际会。几个星期前，联合国安全理事会建议佛得角、圣多美和普林西比、莫桑比克成为会员国，当然这三个国家现在已是本组织的会员国。而今天，我们才通过一个决议，建议接纳巴布亚新几内亚加入国际大家庭。当然，我国代表团为这件事感到非常高兴，而事实上，我相信本组织的所有会员国都有同感。

这也是个愉快的巧合，联合国正要庆祝成立三十周年纪念，我们还要纪念《给予殖民地国家和人民独立宣言》的十五周年，我们在这个时候目击四个主权国家的诞生，这四个国家我们已建议成为联合国的会员国，而至少有一个国家——即安哥拉——我们希望不久会建议为本组织的会员国。

巴布亚新几内亚的独立以及它随后申请成为本组织的会员国，当然是实现联合国开创人的目标的另一个例证：所有人民行使他们的自决权，所有人民普遍参加联合国。

因此我国代表团很高兴，我们积极地支持了巴布亚新几内亚成为会员国。我们将拭目以待巴布亚新几内亚的代表取得他们在联合国的合法地位。

巴布亚新几内亚的历史是安理会所熟知的。巴布亚新几内亚人民热望行使自决和独立的权利，长久以来在联合国的各机构里讨论过，特别是在托管理事会和非殖民化特别委员会里。事实上，联合国所进行的不只限于讨论而已。当巴布亚新几内亚于一九七五年九月十六日完成独立时，如我的同事联合王国的默里大使正确指出的，联合国派了两个代表团：一个是由他率领的托管理事会代表团，另一个是我的同事和同胞坦桑尼亚常驻联合国副代表保罗·鲁皮亚大使率领的。

因此，我们才通过的巴布亚新几内亚的申请，不是联合国应该作为局外人加以处理的事，而实际上是我们全体努力的结果，是联合国所有会员国感到高兴的事。

我欢迎巴布亚新几内亚加入联合国，同时也要向该国的人民和政府致敬。当他们面临眼前新的挑战时，在总理迈克尔·索马雷先生的英明领导下，巴布亚新几内亚的人民一定前途光明。本组织曾积极地支持这些人民自决和独立的权利，当这个新的主权国家面临着许多挑战，要致力于巩固其独立，维护其国家统一和领土完整的时候，我毫无疑问，本组织将继续给予有效的支持。

我国很有信心地期望，在巴布亚新几内亚和我国之间，今后将展开收获丰硕的合作。事实上，在这方面已经奠定了坚实的基础，我们两国的代表团已经进行了

各种交换访问。我们将双边地和多边地继续追求这种关系。作为英联邦国家的一个成员，坦桑尼亚也期望同这个新的英联邦成员国进行密切的合作。

在一九七二年，我以联合国二十四国特别委员会主席的身份，我有个罕有的机会和特权访问了巴布亚新几内亚。当时看到该国人民和政府的坚强决心，不只要行使他们自治和独立的权利，而且还要进行建设一个新社会，使我深为感动。这个决心强调了联合国帮助该国人民获得独立的努力的重要性。因此，我们不胜高兴，见到这些努力——即巴布亚新几内亚人民的集体努力和本组织的努力——现在导致了一个新的主权国家的诞生。

这不只是举世人民均将——获得独立的另一个例证，同时也强调了联合国反对任何地方可能存在的一切形式的殖民主义的正义立场。

在我结束这个简短的发言之前，我要称赞澳大利亚政府和人民，它的外交部长现在也在座。作为一个管理国，澳大利亚所采取的非殖民化政策，足为其他管理国当局步其后尘的模范。他们同巴布亚新几内亚人民以及同联合国双管齐下的合作，不只帮助达成了——一个顺利的转变而避免了象我们在其他地方所看到的艰苦斗争，而且还保证了澳大利亚和巴布亚新几内亚之间新的有意义的关系。

主席：谢谢坦桑尼亚联合共和国代表的夸奖。我向他保证以作为他的朋友为荣。

庄先生（中国）：九月十六日，在太平洋地区又一个新国家——巴布亚新几内亚摆脱了殖民统治，宣布独立。

在巴布亚新几内亚宣告独立的时候，中华人民共和国国务院总理周恩来致电巴布亚新几内亚总理表示祝贺，并宣布予以承认。我们希望，中、巴两国之间的友好关系将日益发展，并祝愿巴布亚新几内亚人民在反帝、反殖、维护民族独立、主权和领土完整的斗争中，在建设国家的事业中获得新的胜利。

巴布亚新几内亚宣布独立之后，立即提出了加入联合国的申请。中国代表团认为，根据联合国宪章的有关规定，巴布亚新几内亚具备了作为联合国会员国的资格，因而我们支持它的申请，并同意安理会向大会推荐接纳巴布亚新几内亚为联合国会员国。

我们相信，巴布亚新几内亚被接纳加入联合国，将能同所有主持正义的成员国一起，为实现联合国宪章所规定的宗旨和原则作出积极贡献。

法西奥先生（哥斯达黎加）：主席先生，首先我要代表哥斯达黎加代表团向你说，我们多么高兴看到你执行这个月的安全理事会主席的职务。由你的经验和能力，我们确信你将会明智地处理会务。我国代表团向你保证全力支持使付托给你的任务获得成功。

我也要祝贺日本的斋藤大使，在八月份处理安理会的艰苦会议进程的卓越表现。

现在转到我们召集讨论的项目上，我国代表团要表示非常满意，能够通过投票对于安理会依照宪章规定的特权推荐接纳新会员国有所贡献。我们非常高兴，这个正在被接纳的国家巴布亚新几内亚，是一个最近成立的独立主权国家，它表示愿意加入联合国，由此加入了国际大家庭，这个大家庭选择本组织作为全世界人民表示其企望的论坛。

巴布亚新几内亚的独立过程，在联合国的谨慎指导和观察之下逐步和平地进展，直到获得全部主权，使我感觉到极大的满意。这个新国家获得独立之后即能致其全力于满足其人民的需要，而没有发生内部的动乱，堪称幸运，因为有些不幸的国家，需要对殖民主义作多年的坚决斗争。在巴布亚新几内亚发生的这种和平的独立过程里，我们认识到管理国澳大利亚所一直扮演的杰出角色，它具有高度的国际责任感，深深地了解到巴布亚新几内亚要独立的企望，运用它的托管权引导这个新国家走上自治之路，终而取得完全独立，同时也有了适当的准备，以应付一个新国

家所面临的巨大任务。我要求同我们一起在这里的澳大利亚外交部长向他的政府转达我们热烈祝贺他们对非殖民化过程的宝贵贡献。

哥斯达黎加人民和政府向达到独立的巴布亚新几内亚致敬，并祝其人民前途光明。

主席：谢谢哥斯达黎加外交部长对我的夸奖。

奥文尼科夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：主席先生，请允许我首先祝你，我们的友邦毛里塔尼亚的代表担任重要的、责任重大的安全理事会主席的职位，并祝你在这个重大任务上成功。我也要向你的前任主席日本常驻联合国代表斋藤大使致谢。在他当主席的期间对接纳两个越南政府加入联合国的问题没有获得满意的解决，这不是他的过错。安全理事会的表决显示，大会最近的表决又进一步证实，两个越南政府的入会得到联合国绝大多数会员国的支持。

我要欢迎我们安全理事会的共同朋友，意大利常驻联合国代表芬奇大使，再次回到联合国，这次由莫斯科回来。

苏联代表团满意地支持安全理事会推荐接纳巴布亚新几内亚为联合国会员国。坚决的一贯的斗争以期早日扫除殖民制度的残余，以及对为求民族解放和独立而斗争的人民给予一切支持，是苏联外交政策的一个最重要的原则。今天我们欢迎巴布亚新几内亚为一个新独立国家，这是由苏联发起的于一九六〇年通过的历史性的《给予殖民地国家和人民独立宣言》的又一个成果。巴布亚新几内亚三百万居民获得独立，是迈向最后打败殖民主义的一个新的重要步骤。安全理事会推荐接纳巴布亚新几内亚为联合国会员国，再次证明扫除殖民制度过程的胜利完成已是指日可待，在这个世界上把可耻的殖民制度的残脏余污扫得一干二净的日子亦已在望。

苏维埃社会主义共和国联盟部长会议主席阿列基谢·尼科拉耶韦契·柯西金在巴布亚新几内亚宣布独立时向巴布亚新几内亚总理迈克尔·索马雷祝贺如下：

“苏联政府本着它不懈地追求的不管社会制度所有的国家平等和友善的政策以及人民自决的原则，现在声明承认巴布亚新几内亚为一个独立的主权国家，并表示准备和它建立外交关系。”

苏联代表团要再次衷心地祝贺巴布亚新几内亚人民和政府获得独立，我们深信这个年青国家将在联合国里取得其适当的地位。

吕德贝克先生（瑞典）：主席先生，首先我要向你致敬，祝贺你担任主席，并保证同你合作。为了显而易见的理由，我常在想安理会工作负担分配不平均，我想你作为主席的才干没有充分发挥是很可惜的；但在你的任内我们一定同你合作。

第二，我要感谢斋藤大使，他以老练的外交手腕、始终得体、充满活力地处理夏季八月份的若干非常困难的谈判和会议。

我也要称赞哥斯达黎加外交部长，在他以前当主席时我们能够替他服务深感荣幸。

我也要提到我们新的老朋友意大利的芬奇大使。他不只为他的国家服务也为联合国服务多年；我们很高兴见到他回到这里，又可以得益于他的指教和经验。

每当一个新会员国加入联合国，总是一个令人愉快的际会，同时也使联合国更进一步地接近了普遍性的目标，这是要使联合国真实有效的一个根本先决条件。

由于非殖民化过程的步伐加速，过去几年里我们在这个方向大踏步地前进。

今天，在我们的议程上又有一个新的独立国家申请加入为会员国，它摆脱了殖民地的地位，将在国际大家庭的成员中取得其合法地位。瑞典政府于九月十六日这个新国家获得独立的当天承认了巴布亚新几内亚。我国代表团查明它的会员国申请完全符合宪章的要求，因此我们非常高兴地参加其他安理会成员，向大会推荐接纳巴布亚新几内亚为联合国的会员国。

我们非常关心和敬佩地注意了巴布亚新几内亚的进展。曾经有过巨大的困难需要克服，例如该国的地形所造成的困难以及种族和语言的分歧所造成的困难。他们在民族团结政府的领导之下坚决地追求民族统一的目标，并且依照它的基本特点和需要来发展各种政策和机构。

通过巴布亚新几内亚政府和人民、以及以前的管理国澳大利亚和联合国托管理事会的富有成效的合作，巴布亚新几内亚现在和平地获得了独立。这是联合国发挥其有效作用同有关方面合作引导属地获得独立的另一个例证。

在这个意义上，应向澳大利亚特别致敬。事实上，澳大利亚在每一方面都履行了托管国的重大责任。我们都敬佩澳大利亚帮助巴布亚新几内亚迈向独立的作法。

我将感到非常高兴来欢迎巴布亚新几内亚代表团来到联合国。这是毫无疑问地不久就会发生的，瑞典代表团期望将来和它密切合作，深信巴布亚新几内亚对我们这个世界组织的工作将有实质的贡献。

主席：谢谢瑞典代表对我的夸奖。

杰克逊先生（圭亚那）：主席先生，让我在开始时先说明，我和我国代表团多么高兴，看到你担任九月份的安理会主席。我们两国的代表团和我们两个人作为兄弟般的不结盟国家的代表一向在安全理事会和其他论坛上密切合作。我声明我国代表团保证同你合作，我的主要用意是让大家知道你和我认为不言而喻的关系。我确信你的外交才干和你个人的人缘会使安理会在这个月中迅速地达成合理的决定，主席先生，我敢说，我们已经见到这种迹象。

我要借这个机会向担任八月份主席的日本斋藤大使致以热诚的祝贺。他的耐心、才干和手腕是尽人皆知的，当我们上个月面对困难复杂的问题时，他充分表现了他的雄才大略，使我们受益不少。

我也要借这个机会表示我国代表团是多么高兴，看到我们的兄弟拉丁美洲共和国哥斯达黎加的外交部长今天同我们在一起在这里。我也要以我个人和我国代表团的名义欢迎意大利的芬奇大使。

我国圭亚那政府和人民在巴布亚新几内亚获得独立时已经正式向巴布亚新几内亚政府和人民致以最热诚的祝贺。可是，除了我国政府和人民已经表示的祝贺之外，我还要加上我国代表团的祝贺。

对巴布亚新几内亚国而言，九月十六日标志着一个新时代的开始。现在巴布亚新几内亚人民既已恢复了他们的自由，以一个具有文化与种族高度多样化的独立国家，他们能够按照他们自己的需要和选择来规划他们自己的前途。发展中世界的人民对成为一个国家所面临的机会和挑战一点也不陌生。在这个意义上，圭亚那人民和我们巴布亚新几内亚的兄弟姐妹们是殊途同归地作为一个统一的国家追求和平、正义和进步的目标。

巴布亚新几内亚现在开始了建设国家的任务。这是一个过程，不是偶发事件。这个任务由于这些岛屿上的人民遭受到欧洲殖民主义最恶劣的行径而变得更艰难。在十八世纪和十九世纪，事实上甚至在二十世纪的一部分，管理当局和形形色色的商人，居心不良，不择手段，企图掠夺传说中的岛屿上的财富。巴布亚新几内亚人民在进行一个正义、平等社会的多方面行动计划时，保证能够得到圭亚那人民兄弟般的支援和经久不变的了解。

我国代表团深知巴布亚新几内亚人民追求独立的热情与决心，同时我们认为也应当认识到澳大利亚政府成功地履行它对这个前托管领土所负义务的精神。这种态度，对于那些以种种借口百般阻挠其他人民迈向自由独立的政府，应该是一个榜样。

巴布亚新几内亚的获得独立和加入联合国，象征着更进一步迈向联合国会员国普及的终极目标。

在这个意义上，我国代表团欢迎我们当前的入会申请。我们要向巴布亚新几内亚政府和人民热望参加联合国为一个正式会员国致敬。我们全力支持这个热望，因而我们投票赞成决议草案。

在我们试图加强努力建设一个真正基于正义公平的国际社会时，我国代表团以及圭亚那政府和人民期望同巴布亚新几内亚政府和人民以及和他们在纽约的代表保持长久的友谊和有意义的合作。

主席：谢谢圭亚那代表对我的夸奖。

贝内特先生（美利坚合众国）：主席先生，首先我要说，我的政府对你担任安理会主席、对你的合作精神和正义感，感到多么的满意。由你担任主席，我们感到欣慰。

我还想向你的前任主席斋藤镇男大使致敬。我们大家都对他尊重和爱戴。

今天，我们非常高兴在这里欢迎一位老朋友哥斯达黎加外交部长。当然，我们也为芬奇大使回到安理会感到高兴。

我的代表团全心全意地赞成安理会接纳新会员国委员会的推荐，并特别满意地支持巴布亚新几内亚加入联合国的申请。

我的政府高兴地参加了九月十六日在莫尔斯比港举行的巴布亚新几内亚的独立典礼。我们欢迎巴布亚新几内亚的独立，我们已同它建立外交关系。由于美国作为托管理事会的成员参加了派往巴布亚新几内亚的视察团，在纽约也参加讨论关于这个新国家的问题，使得我们欣赏到它的人民热情好客，它的风景美丽绝顶，它选举出来的领袖们勤劳忠诚，献身于人民的福利。

请原谅我提及私人的事。我很荣幸于一九七二年率领联合国视察团前往巴布亚新几内亚观察立法议会的选举；这个为期四周的选举胜利完成，管理当局表现了高

度的效率，巴布亚新几内亚人民合理地表达了他们的自由意愿。这个选举过程，经过一系列宪法程序的步骤，直接地导致了最近在莫尔斯比港举行的独立典礼，从而产生了今天在这里举行的会议。

这个有秩序的自决过程应当归功于巴布亚新几内亚的人民和在托管协定下作为管理当局的澳大利亚。

巴布亚新几内亚开始过着新国家的生活，前途是非常光明的。它实行的经过人民代表们充分讨论过的代议民主政治和宪法，以及巴布亚新几内亚人民对于人权和适当法律程序的令人钦佩的尊重，预兆着一幅美好的前景。

巴布亚新几内亚同它的邻国都有亲善的关系，它享有丰富的自然资源，还有一个健全的、成长的经济所应具的许多因素。

与联合国许多新会员国不同，巴布亚新几内亚经过参与托管理事会和第四委员会的工作，在这个组织里已经有了丰富的第一手经验。在纽约代表巴布亚新几内亚参加联合国工作表现得积极的一位，是拉尔夫·凯雷帕，他受到我的代表团极大的尊重，他同澳大利亚代表团密切合作。据我了解，他将是巴布亚新几内亚在纽约的代表。我们盼望在这次会议和在未来的岁月里同他和他的代表团一起工作。

我的代表团还想欢迎澳大利亚外交部长唐·威尔西参议员来到这个会议厅，并向他本人和澳大利亚政府，对于澳大利亚作为托管协定下的管理当局，执行其任务，堪为楷模，表示我们的钦佩。

美国政府相信，巴布亚新几内亚将是国际大家庭里的一个宝贵的和有贡献的新成员。我们已经热烈地支持了它加入联合国的申请。

主席：谢谢美国代表对我的夸奖。

扎哈维先生（伊拉克）：主席先生，我的代表团非常满意地看到你主持九月份安全理事会的会议。我们向你表示真诚的祝贺，并保证我们的充分合作。

我的代表团还要向日本斋藤镇男大使表示赞赏，他主持八月份安理会的会议，表现杰出。

主席先生，我和你一起向尊贵的哥斯达黎加外交部长和意大利芬奇大使回到安理会表示热烈的欢迎。

作为二十四国非殖民化委员会的一个积极成员，伊拉克密切地注意着巴布亚新几内亚过去几年来的发展。我们出席这个委员会的代表是一九七一年访问巴布亚新几内亚的视察团的成员。我们觉得，联合国可以把它在巴布亚新几内亚的成就引以为荣。澳大利亚同联合国和联合国的各机构通力合作，应当特别予以赞扬。我们现在吁请这个世界组织和澳大利亚政府提供一切援助和合作，使这个新独立的国家取得经济和政治上的稳定。

伊拉克坚信消除殖民主义的一切痕迹的迫切性和必要性。伊拉克在支持了巴布亚新几内亚的人民寻求独立和主权之后，现在投票赞成接纳巴布亚新几内亚为联合国会员国。我们向这个新会员国表示热烈的祝贺和欢迎，并祝愿它的人民和政府成功和繁荣。

主席：谢谢伊拉克代表对我的夸奖。

奥约诺先生（喀麦隆联合共和国）：主席先生，首先，我想值你担任九月份安全理事会的主席这个最重要职位之际，向你表示我最热烈的和最兄弟般的祝贺。我的代表团感到极其高兴，特别是因为我的国家喀麦隆和你的国家毛里塔尼亚之间有着牢固的友谊和战斗性的第三世界团结。

我的代表团深知并赞赏你作为一个人和作为一个外交家的杰出品质，深信在你的开明的引导之下，我们的工作将成功地展开。

我还要借此机会向日本斋藤镇男大使阁下在八月份领导我们的工作所表现的能力和权威致敬。我的代表团十分感谢他执行其繁重任务的作风。

最后，我高兴地欢迎意大利新大使皮耶特罗·芬奇先生阁下。他的丰富经验和才干在辩论过程中对我们将有极大的益处和启发性。

我的代表团极其高兴地看到安理会在赞成巴布亚新几内亚加入联合国时所表现的一致性。这是该领土完成其漫长的演化过程的最后阶段。这个过程是从一九四六年十二月十三日大会通过成立托管协定开始，接着巴布亚新几内亚于一九七三年十二月一日获得内部自治，最后于一九七五年九月十六日完成独立。

巴布亚新几内亚依据其人民表达的愿望和托管理事会关于这个前领土最后一个行政报告所载的观点；在其领土完整和团结受到完全尊重的情形下，获得了独立和国际主权，这是令人感到十分满意的。

我们特别感谢澳大利亚对这个前领土井井有条地执行其繁重任务。这个领土起初是由英国负责管理的。

巴布亚新几内亚的加入联合国加强了联合国的普遍性，这是喀麦隆联合共和国所一贯大力支持的。

我们高兴地欢迎巴布亚新几内亚加入我们的组织，我们要立即向它保证我们的全面支持和合作。

主席：我感谢喀麦隆代表不单对鄙人而且实际上是对我的国家所说的非常好的话。

斋藤镇男先生（日本）：主席先生，首先，我要祝贺你担任本月份安全理事会的主席。以你的外交技巧，极大的智慧和丰富的经验，我们相信你将能顺利地和有效地领导安理会的工作。我要感谢你和其他代表们对我担任主席的夸奖。

我们高兴地看到哥斯达黎加外交部长法西奥先生阁下今天下午回到安理事。在三月份时，安全理事会由于他的卓越领导而受益不少。

作为一个亚洲和太平洋区国家，我的政府对于安全理事会一致决定向大会推荐接纳巴布亚新几内亚为这个世界组织的会员国，感到特别高兴。这个一致的决定，有力地证明了这个新独立的主权国家是一个符合联合国宪章的爱好和平的国家，完全有资格参加联合国。

我的代表团全力地支持了巴布亚新几内亚的申请，并热烈欢迎它成为会员国。日本代表团完全相信巴布亚新几内亚有能力和愿意履行其宪章义务。

在这个吉利的时刻，我想以日本代表团名义向巴布亚新几内亚政府和人民为今天安理会所给予他们的信任和保证表示真诚的祝贺。我们期望大会将很快地决定接纳巴布亚新几内亚为联合国会员国。

我的代表团还要对使得这个新国家能于九月十六日宣布独立的这个和平、有秩序的非殖民化过程表示高兴。

我们要向在索马雷首相领导下的巴布亚新几内亚的领袖们，为他们在寻求非殖民化时所表现的治国才能致以崇高的敬礼。同时，我还要向澳大利亚政府，为它忠实地完成作为托管协定下管理国的职责，从而胜利地领导巴布亚新几内亚人民获得完全的自由和独立，表示我的代表团、我的政府和我本人的深切赞赏。我通过个人在澳大利亚的经验了解到这个事实。澳大利亚政府已经保证继续与巴布亚新几内亚保持密切的关系，并保证给予慷慨的、对于这个新国家的进步必不可少的经济和社会援助。这是令人鼓舞的事。

我们还要向托管理事会、二十四国委员会和其他联合国机构，为它们帮助这个新国家获得独立所做的宝贵贡献表示祝贺。

我的政府就在一九七五年九月十六日巴布亚新几内亚独立的当天予以承认。我们的众议院的一位议员代表我的政府出席了在莫尔斯比港举行的正式独立典礼，并向巴布亚新几内亚的政府和人民转达日本政府和人民的最好的祝愿。今年一月，日本在莫尔斯比港设立了一个总领事馆。我们在承认巴布亚新几内亚之后，立刻便同这个新国家在它独立的那天建立外交关系，以便增进两国之间的睦邻关系。

我还想补充一下，今天我们在安理会支持巴布亚新几内亚加入联合国，对于在地理上很接近巴布亚新几内亚的我国特别有意义。我们准备尽我们最大的能力同这个新国家的政府合作，为经济和社会发展以及它的人民的福利而努力。我们强烈希望在主权平等和互相尊重的基础上，建立一个密切友好联系的新时代。

我的代表团盼望与巴布亚新几内亚代表团紧密合作，在联合国内外共同努力，追求我们的、在宪章里标榜的共同目标——一个和平、繁荣的世界。使我的代表团感到欣慰的是，巴布亚新几内亚作为太平洋会议的一员，已在区域性的合作和发展方面起了有建设性的、有意义的作用。它的独立和成为世界组织的会员国，将扩大它在国际方面的活动，从而促进这个地区的稳定和加速发展。

主席：谢谢日本代表对我的夸奖。

契尔努申科先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）：主席先生，首先，我想祝贺你，你是贵国的一位杰出外交家。我们多么高兴，看到你主持安全理事会的工作。我们祝你成功地执行这个委托给你的重大任务。

同时，我们想向日本常驻代表斋藤镇男大使表示我们的赞赏。他在八月份担任安理会的主席。

我们真正满意地注意到，由于哥斯达黎加外交部长法西奥先生的出席，安全理事会的工作将再次受益。

我还希望和大家一起向意大利皮耶特罗·芬奇大使表示祝贺。芬奇大使在联合国里是众所周知的，事实上是顶顶大名的，他再次被任命为意大利常驻联合国代表和意大利出席安全理事会的代表。我十分高兴地向芬奇大使说这些话，因为几年前我荣幸地认识他，而且在与联合国有关的问题上得到他的卓有成效的合作。

白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表团满意地投票赞成载有向大会推荐接纳新独立的主权国家巴布亚新几内亚为联合国会员国的安全理事会决议。由于世界上发生了巨大变化的结果，我们看到了缓和的加深和扩大，以及在国际关系中社会制度不同的国家和平共存的原则更加确定，正当这个时候，巴布亚新几内亚人民走上了独立民族发展的大道。这种情况又为清除殖民地制度的最后残余制造了新机会，并为许多新国家，包括巴布亚新几内亚的独立发展创造了有利的条件。

这个国家的出现和它加入联合国，是非常值得注意的事件，足证人民摆脱殖民主义这个历史过程会影响到世界的每个地区。种族主义和殖民主义在全世界每一个角落消声匿迹的日子已是无可抗拒地越来越近了。

最后，我的代表团要借此机会，向巴布亚新几内亚的政府和人民，作为一个独立国家迈向发展和全面进步的大道，表示我们衷心的祝贺。

主席：谢谢白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表对我的夸奖。

勒孔特先生（法国）：法国代表十分高兴，看到毛里塔尼亚的代表担任安全理事会主席的职位。毛里塔尼亚和法国在许多历史联系的基础上长期以来有着友好的关系。我们两个代表团之间的关系是我们两国政府之间亲切友好关系的反映。我从心底里、满怀信心地为你成功地担任主席向你表示我最好的祝愿。

我还想向日本斋藤镇男大使表示我们的赞赏。斋藤镇男大使在安理会处理困难复杂的问题时充份表现了他的才干。

最后，我代表法国代表团，为哥斯达黎加外交部长和意大利代表芬奇大使再次出现在我们中间表示非常的满意；他们的经验对我们将肯定是十分宝贵的。

一九七五年九月十五日，本组织的秘书长与澳大利亚外交部长签署了一个文件，结束联合国与澳大利亚之间关于巴布亚新几内亚领土的托管协定。

几乎是同时发表的这个新国家的独立宣告，使得巴布亚新几内亚进入这个国际大家庭。法国荣幸地密切注意了导致此事的许多事件。作为托管理事会的成员，法国自从一九四六年以来一向参加这个机构的会议，以保证追求托管制度的基本目标。

法国代表团借此机会向澳大利亚致敬，这个敬意是它受之无愧的。澳大利亚作为管理当局，遵照宪章和托管协定，十分圆满地履行了它的国际职责。

在托管当局和巴布亚新几内亚政府之间一向存在着的谅解精神，使得逐渐移交责任成为可能。我们知道，自从一九七三年十二月一日以来，这个国家便已自治并掌管了各个行政部门。我们也知道，国防和外交关系的问题也已相继地移交给莫尔斯比港当局。现在莫尔斯比港当局完全掌握这些事情，并于一九七五年八月十五日通过了宪法。

因此，甚至在正式宣布独立之前，巴布亚新几内亚已经享有国际主权的多数属性。

此外，在呈交加入联合国的申请时，莫尔斯比港当局声明他们接受宪章的义务，并庄严同意履行这些义务。因此，法国代表团向大会推荐这个新国家加入这个组织，正如我们刚才投票赞成的，显然是毫无困难的。

从地理上说，法国离巴布亚新几内亚很远。虽然这个新国家的几个地区是以对这个世界的发现作出贡献的勇敢的法国航海家们为名的，但是过去几个世纪的历史

并没有真正地促进我们两国人民的接触。不过，法国代表团希望索马雷先生的政府知道我们衷心祝愿它成功地完成面临着许多年轻国家的任务，这个崇高的但时常是困难的任务。我们将以谅解的精神注意着它的努力，并希望尽快地同以索马雷先生为首的国家建立外交关系。

主席：谢谢法国代表的夸奖，我向他保证毛里塔尼亚代表团为在我们两个代表团之间存在的信任和友好关系感到非常高兴。这些关系是我们两国之间的关系的反映。

芬奇先生（意大利）：首先，主席先生，你在第一八三九次会议上以你本人在座各位代表的名义来热烈地欢迎我，我要向你表示真诚的感谢。你的盛词夸奖，我相信是对意大利代表团对安全理事会工作的贡献的一种承认。

我同样地感谢在这里的同僚们——坦桑尼亚的萨利姆大使、苏联的奥文尼科夫、瑞典的吕德贝克、圭亚那的杰克逊、美国的贝内特、伊拉克的扎哈维、喀麦隆联合共和国的奥约诺、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国的契尔努申科和法国的勒孔特，对我回到这个机构表示的高情隆谊。

我能够再次在安全理事会为我的国家服务真正感到荣幸。的确，回到象你，主席先生，和其他同僚们这样好的老朋友中间，你们都对我本人表示欢迎，是一个令人感动的经验。我可以向安理会各位成员保证，我将尽力不辜负大家对我的信任，以及对我在安理会的未来活动所表示的厚望。要做到这样，我将特别牢记我的前任尤金尼奥·普拉雅大使给我个人和我的代表团所作出的优秀榜样。

主席先生，现在轮到我向你祝贺，自从你担任主席以来，你领导安全理事会的工作，迅速有效；我要表示深刻的欣赏。我确信在你担负这个崇高职责的未来日子里，你将继续这样胜任愉快地领导我们。

我也希望和前几个发言人一起向斋藤镇男大使表示赞赏，他主持上个月安全理事会的工作，表现杰出。据我所知，上个月是一段很不容易的时间，当然，那时我自己不在这。

我这次再度回到安全理事会，今天首次出席，正赶上安全理事会推荐新国家巴布亚新几内亚加入联合国这个欢乐际会实在使我太愉快了。当然，我要和前面各位发言人一起热烈祝贺这个国家，并为其建设经济、加强国家地位和独立的进一步工作表示最热烈的祝愿。据那些曾有好机会访问过巴布亚新几内亚的同僚们说，这个国家的人民已经非常成功地建设他们的国家获得完全的独立，创造了一个非常民主的社会。这是十分令人鼓舞的。我们对我们所听到的一切，感到十分满意。

在我们这方面，又一个国家加入我们的世界家庭，我们认为这是走向普遍性的又一步。这个目标是意大利所不断支持的。

同时，我们欢迎一个似乎可以认其为这个组织的骄子的国家。在这一点上，我向澳大利亚表示真诚的祝贺，它作为管理国履行其重大的承诺和职责，令人感佩。

我要再一次向巴布亚新几内亚表示衷心的祝愿。

主席：在安理会的同意下，我想代表我的国家说几句话。安全理事会刚刚通过了一项决定，一致向大会推荐接纳巴布亚新几内亚为联合国会员国，对于这个新国家和它的代表，这是一个荣誉。巴布亚新几内亚的领袖们的态度，他们远大的眼光和清醒的头脑，获得了大家的同情和敬慕。安全理事会刚才通过的决定就是显著的证据。

从一九七二年起在该国开始的非殖民化过程在各方面都是足为榜样的。经过了一个世纪的殖民统治，接着是在联合国之下澳大利亚的一个托管领土，巴布亚新几内亚获得了独立和国家主权，并且与前管理当局建立了友好关系。这也是给澳大利亚带来荣誉的一个例子，我们在这里要向澳大利亚致以热情的敬意。对于坚持

把联合国授予它们的托管权直截了当地变成殖民统治的其他国家，澳大利亚的榜样应当有所激励。

因此，我怀着骄傲和真正满意的心情来欢迎巴布亚新几内亚。我现在深信，巴布亚新几内亚的加入联合国，将使这个组织更加接近它的目标，同时也将使这个新国家能够对联合国的工作作出贡献。我确信这将是极珍贵的贡献。

我要向巴布亚新几内亚的代表和这个国家的政府保证，我的国家准备同他的国家建立最友好合作的关系。

发言人名单上的下一位发言人是澳大利亚外交部长唐·威尔西阁下，我现在请他发言。

威尔西先生（澳大利亚）：主席先生，首先，我感谢你 and 所有安理会的成员，允许我参加审议安理会对巴布亚新几内亚加入联合国为会员国的申请。

我想补充一点，我的代表团多么高兴，看到这个会议是由毛里塔尼亚伊斯兰共和国代表主持。这个国家由于它本身的殖民历史，能够充分了解到一个新独立国家申请为会员国的全部意义。我还要代表澳大利亚政府和人民为安理会的许多成员今天对我国的夸奖表示深刻的欣赏。

最后，我想请主席先生向秘书长转达我们的真诚的感谢，感谢他在九月十六日巴布亚新几内亚独立的际会给巴布亚新几内亚首相和巴布亚新几内亚总督的贺词。

主席先生，我确信你和安理会其他成员都注意到，巴布亚新几内亚非常幸运，在能完全熟悉安理会的程序之下申请加入联合国。你将会记得，从作为托管领土一直到上个星期二完成独立时为止，巴布亚新几内亚的问题自从一九四六年以来便受到联合国托管理事会的详细审议。许多年来，在澳大利亚出席托管理事会和大会第四委员会的代表团里有从巴布亚新几内亚来的特派代表，他们积极地参与了这些会议。

巴布亚新几内亚加入联合国正值本组织成立三十周年，这是联合国历史上一个有意义的时刻。一九七五年也是联合国非殖民化宣言的十五周年。这个宣言载于第1514(XV)号决议，它为许许多多前殖民地获得独立提供了蓝图，并导致联合国会员国的增加。

最后，今年这一年富有意义，也因为在上个星期我们已经看到三个前葡属非洲领土加入为会员国。我的政府要向葡萄牙政府为它在非殖民化计划里迄今所得的进展致敬。

上星期二巴布亚新几内亚获得完全独立，这并不表示澳大利亚与巴布亚新几内亚之间的关系在素质上有了显著的改变，因为过去二年来，巴布亚新几内亚在我们的鼓励下已是一个完全独立的国家，处理它自己的事务。巴布亚新几内亚的独立日是由它自己在立法议会里选定的。巴布亚新几内亚的宪法是从它的人民通过立宪会议和民主程序产生的。

现在，澳大利亚盼望同这个新国家——我们最靠近的邻国——保持密切和真诚的关系。这是以互相尊重、谅解和信任为基础的平等关系。这也将是互相援助的关系。我要重申今天在这里所提到的一件事，即澳大利亚政府对一个团结的、独立的巴布亚新几内亚的一项承诺：在澳大利亚的不断扩大的援助计划里，巴布亚新几内亚将继续享有最高优先权。

一九七五年九月十六日巴布亚新几内亚争取独立的最后一幕标志着澳大利亚对巴布亚新几内亚的正式任务的终结。主席先生，在你的允许下，我想在结束时引用上星期二澳大利亚总理在莫尔斯比港举行的巴布亚新几内亚独立庆典上的一段讲话：

“今天，澳大利亚——它本身曾经一度是一群殖民地——结束了历史的嘲弄所强加于它的殖民国家的角色。只有巴布亚新几内亚取得真正的自由，澳大利亚才能取得真正的自由。在真正的意义上，今天是巴布亚新几内亚获得解放的一天，也是澳大利亚获得解放的一天。

“此外，澳大利亚在今天终于卸脱了旧国际联盟所授予的任务和联合国所授予的托管职责。”

主席：谢谢澳大利亚外交部长的夸奖。

既然没有安理会的成员要发言，我就认为安理会已经结束了这次会议的议程项目。

下午六时十五分散会